

Samedi 14 décembre 2024 | 20h

Liège, Salle Philharmonique

Noël à travers les siècles

MUSIQUES ANCIENNES

Paul Van Nevel et son ensemble Huelgas parcourent le thème de la Nativité, de la naissance de Jésus à Bethléem jusqu'à la visite des rois mages. Le chef belge a composé un programme de Noël *a cappella* qui brasse cinq siècles de musiques sacrées et révèle quelques petits trésors injustement oubliés, de la fin du Moyen Âge à l'aube du XXI^e siècle. Avec ses huit chanteurs de haut vol, Huelgas restitue ce répertoire dans la plénitude et les vertiges sonores qui lui sont propres.

Programme

L'HISTOIRE DE BETHLÉEM

1. **Christe, Redemptor omnium** (hymne pour les vêpres de Noël) – PLAIN-CHANT
2. **Du premier point de l'Orient** (cantique à 4) – CHARLES DE COURBES (vers 1600)
3. **Ab Oriente venerunt Magi** (motet à 6) BALDUIN HOYOUL (vers 1548-1594)
4. **Señores el qu'es nascido** (villancico à 3) – PEDRO DE PASTRANA (vers 1490-après 1558)
5. **A voice from Ramah** (carol à 4) BERTRAM LUARD SELBY (1853-1918)
6. **Vox in Rama** (motet à 5) – GIACHES DE WERT (1535-1596)
7. **Vincti Presepio** (conductus à 3) ANONYME (vers 1320)

Pause technique 15' ENV. 5'

8. **Drei Könige** (Weihnachtslied à 5) PETER CORNELIUS (1824-1874)
9. **Ab Oriente venerunt Magi** (motet à 5) JAN PIETERSZON SWEELINCK (1562-1621)
10. **Balaam de quo vaticinans** (motet isorythmique) – ANONYME (vers 1280)
11. **Este niño que es sol** (villancico à 2 & 8) JERONIMO LUCA (vers 1630)
12. **Bethlehem Down** (carol à 4) – PETER WARLOCK (1894-1930)
13. **Herodes in pretorio / Hey hure lure** (motet à 3) – ANONYME (VERS 1300)
14. **Carol for Christmas Eve** (carol à 4) (extrait de *Christmas Carols*, Londres, 1871)

Durée du concert : 1h10 ENV.

Ensemble Huelgas

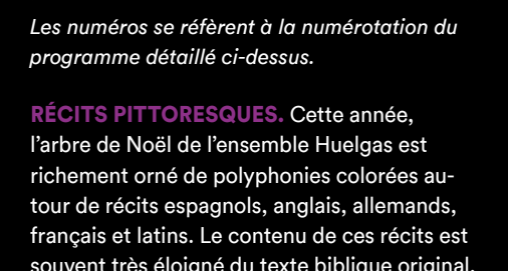
Malwine Nicolaus, Hannah Ely et Witte Maria Weber, *cantus*

Achim Schulz, Loïc Paulin et Daniel Thomson, *tenor*

Hidde Kleikamp, *bariton*

Andrés Soler Castaño, *bassus*

Paul Van Nevel, *direction*



Un conte de Noël par Huelgas

Les numéros se réfèrent à la numérotation du programme détaillé ci-dessus.

RÉCITS PITTORQUES. Cette année, l'arbre de Noël de l'ensemble Huelgas est richement orné de polyphonies colorées autour de récits espagnols, anglais, allemands, français et latins. Le contenu de ces récits est souvent très éloigné du texte biblique original. L'histoire de Noël est, bien sûr, l'histoire la plus populaire de l'Église catholique. Mais de nombreux détails et récits pittoresques n'ont été ajoutés que plus tard – en dehors de la Bible – dans des récits populaires, des archives inexactes, des textes apocryphes et des traditions de « oui-dire ».

ROIS MAGES. Par exemple, l'histoire des mystérieux mages venus d'Orient n'est citée que par l'évangéliste saint Matthieu, et encore, très brièvement ; il ne mentionne ni leur nombre, ni leur nom, ni la couleur de leur peau. Les trois autres évangélistes ne mentionnent pas du tout ces princes orientaux. Même une source peu suspecte, l'historien juif Flavius Josèphe (37-100 après J.-C.), qui fait autorité en la matière, ne mentionne pas cet épisode. Ce n'est qu'au III^e siècle que nous apprenons que les princes orientaux étaient au nombre de trois, et ce n'est qu'au VIII^e siècle que leurs noms (et attributs) sont connus : Bithisarea, Melchior et Gathaspa – Balthazar, Melchior et Gaspard (entre-temps, l'Église orientale connaissait pas moins de 12 rois).

HÉRODE. La figure d'Hérode est également richement mise en valeur dans le carrousel des histoires. Bien qu'il ait effectivement assassiné ses deux fils de peur de perdre son trône, l'histoire sanguinaire de Matthieu selon laquelle Hérode aurait fait tuer tous les enfants de la région est sans doute excessive. Matthieu aurait-il donné libre cours à son imagination littéraire pour dramatiser les chances de survie de Jésus ?

RACHEL. La triste histoire de l'inconsolable Rachel pleurant la mort de ses deux enfants à la suite de l'action d'Hérode est également tirée par les cheveux. Rachel pleure en effet ses deux enfants assassinés – Joseph et Benjamin – mais Rachel était l'épouse de Jacob et a perdu sa progéniture lors de la bataille contre les Babyloniens. Tout cela s'est passé plus de six siècles avant le récit de Noël. Il n'en reste pas moins que la figure de Rachel en pleurs s'inscrit parfaitement dans l'histoire d'Hérode. *Se non è vero, è ben trovato* (« Si ce n'est pas vrai, c'est bien trouvé »).

ADAPTATIONS ET AJOUTS. Il n'est donc pas surprenant que les écrivains, les poètes, les peintres et les compositeurs n'aient été que trop heureux de s'inspirer des textes colorés contant l'histoire de Bethléem, textes dans lesquels les détails de la véritable histoire étaient souvent indiscernables des adaptations, des ajouts et des détails imaginaires populaires.

STYLES VARIÉS. Les styles musicaux que l'auditeur entendra ce soir sont de nature très différente. Le concert commence par les origines de la musique occidentale – le chant grégorien – sous la forme d'une hymne chantée pendant les vêpres du jour de Noël (1). Les descriptions naïves et folkloriques de la scène de la Nativité (avec le bébé qui pleure des perles...) se retrouvent dans les deux villancicos espagnols (chansons strophiques avec refrain récurrent) (4 & 11).

ÉTOILE BRILLANTE. Le motet médiéval anonyme isorythmique *Balaam de quo vaticinans* (10) raconte, par la bouche du prophète Balaam, comment le pouvoir de la mystérieuse étoile brillante a montré aux Mages le chemin de la scène de la Nativité. De même, *Vincti presepio* (7) décrit l'étable de Bethléem dans un style de « conduit » (reposant sur une écriture verticale, dont le rythme est similaire dans toutes les voix) contrairement au motet médiéval *Herodes in pretorio* (13), qui est composé de manière très polyphonique dans un rythme tourbillonnant, avec des textes différents dans les trois voix décrivant à la fois la jalousie, la trahison et la barbarie d'Hérode, ainsi que la tristesse de Rachel.

ÉTABLE. Deux compositeurs décrivent le voyage de Balthazar, Melchior et Gaspard et leur visite à l'étable. Sweelinck (9) et Hoyoul (3) utilisent le même texte dans un style imitatif transparent, typique et très beau. Franco-Flamand, Giaches de Wert est représenté dans l'une des pièces les plus entraînantes de son œuvre, décrivant la tristesse de Rachel dans un style chromatique (6).

DICKENS. Les trois chants anglais (5, 12 et 14) n'ont besoin d'aucune explication : ils représentent l'une des exportations les plus importantes du Noël anglophile, avec leur langage tonal homophonique facile à écouter et avec l'interprétation poétique appropriée à chaque fois, allant de la contemplation (12) à la légèreté populaire où Charles Dickens arrive au coin de la rue (14).

BACH. Enfin, l'étoile au sommet de notre arbre de Noël est le chant *Drei Könige* (8) de Peter Cornelius, où un choral de Bach est chanté de manière inattendue en arrière-plan.

Je vous souhaite un joyeux Noël !

PAUL VAN NEVEL



Paul Van Nevel, direction

Fondateur et Directeur artistique de l'Ensemble Huelgas, Paul Van Nevel a étudié la musique à Maastricht et à la Schola Cantorum de Bâle. Professeur invité au Conservatoire Sweelinck d'Amsterdam, à la Musikhochschule de Hanovre et au Centre de musique ancienne de Genève, il est depuis 30 ans chef invité du Chœur de chambre des Pays-Bas. Dans ses interprétations, il associe l'esprit de l'époque, la littérature, la prononciation ancienne, le tempérament, la rhétorique, le contrepoint improvisé...

Ses CD ont reçu de très nombreux prix. En 2018, il a signé *Het landschap van de polyfonisten. De wereld van de Franco-Flamands* (1400-1600). Excellent connaisseur des bibliothèques musicales, il est aussi connu comme un grand amateur de cigares.



Huelgas Ensemble

Fondé en 1971 par Paul Van Nevel, l'Ensemble Huelgas est reconnu comme l'un des meilleurs ensembles pour la musique du Moyen Âge et de la Renaissance. Il se produit dans les plus grands centres musicaux (Lincoln Center de New York, BBC Proms de Londres, Philharmonie de Berlin, Fondation Gulbenkian à Lisbonne) et les plus grands festivals de musique ancienne. Sa discographie comprend plus d'une centaine d'œuvres vocales et instrumentales allant du XII^e au début du XVII^e siècle (Dufay, Brumel, Rore, Richafort, Kerle, Ferrabosco, Palestrina, Lassus et Ashewell) chez Seon, Sony Classical, Harmonia Mundi France, Deutsche Harmonia Mundi, Cypres. Il est soutenu par le Gouvernement flamand et la KU Leuven.

www.huelgasensemble.be



SUIVEZ-NOUS SUR INSTAGRAM !

Revivez le concert dans nos stories !

@orchestreprilharoyaldeliège

OPRL

Orchestre Philharmonique Royal de Liège

Salle Philharmonique

Bd Piercot 25-27 | B-4000 Liège

+32 (0)4 220 00 00 | www.oprl.be

